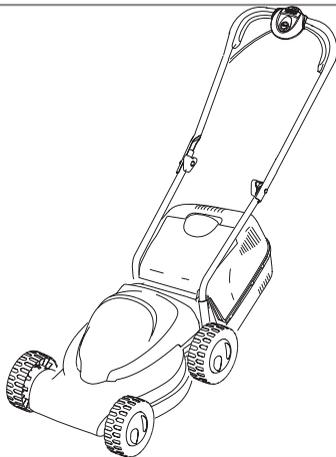


Flymo

 Electrolux

RE400



GB

IMPORTANT INFORMATION

Read before use and retain for future reference

DE

WICHTIGE INFORMATION

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

FR

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL

BELANGRIJKE INFORMATIE

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

NO

VIKTIG INFORMASJON

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

FI

TÄRKEÄÄ TIETOA

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

SE

VIKTIG INFORMATION

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK

VIGTIGE OPLYSNINGER

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

ES

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

PT

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

IT

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

HU

Jótárlást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérjük, hogy a gép használatba vétele előtt gondosan olvassa el a kezelési utasításokat.

PL

Gwarancja traci ważność w przypadku używania urządzenia do celów innych niż wymienione w instrukcji obsługi. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji oraz o stosowanie się do zaleceń i wskazówek w niej zawartych

CZ

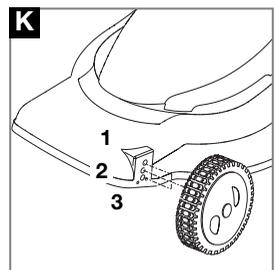
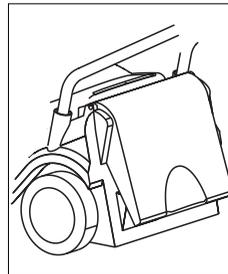
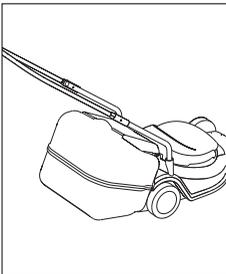
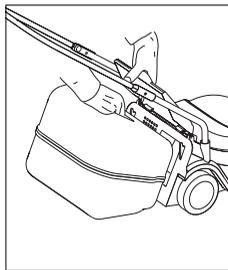
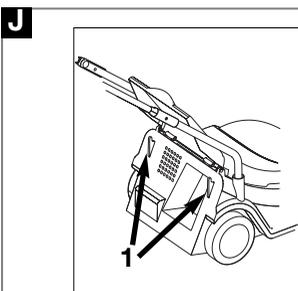
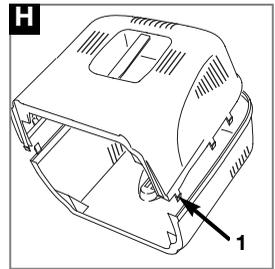
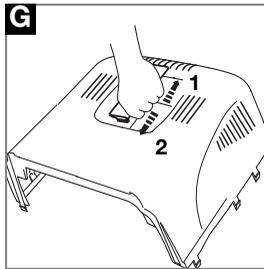
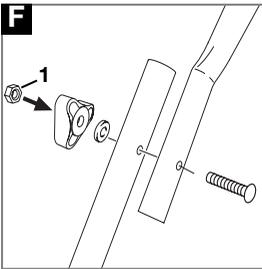
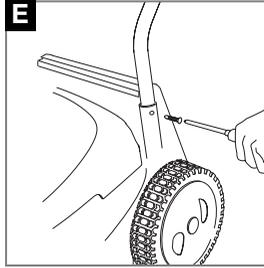
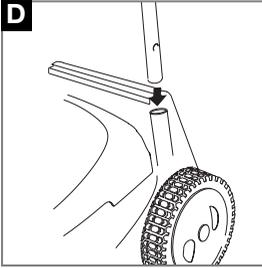
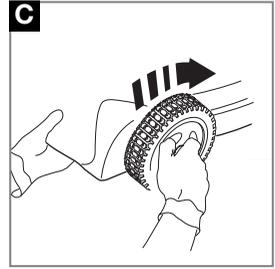
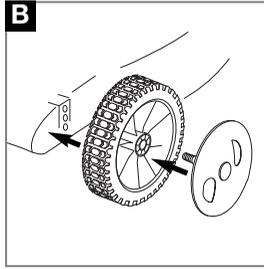
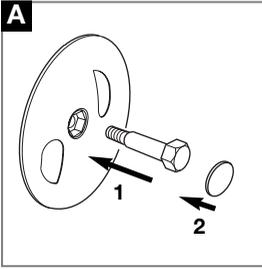
Záruka se nebude vztahovat na závady způsobené nesprávným používáním, nebo jestliže bude výrobek použit pro jiné účely než pro jaké byl vyroben, nebo také jinak než je uvedeno v návodu k obsluze. Tento návod si přečtěte, prosím, velmi pozorně a uchovejte jej pro možné budoucí odkazy

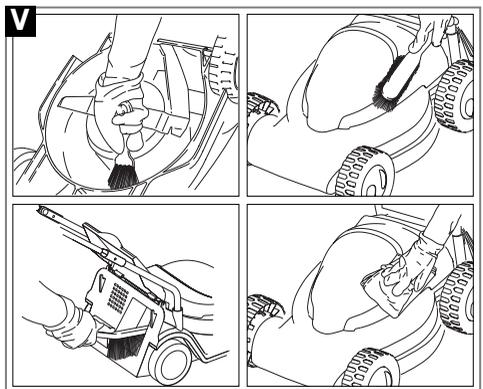
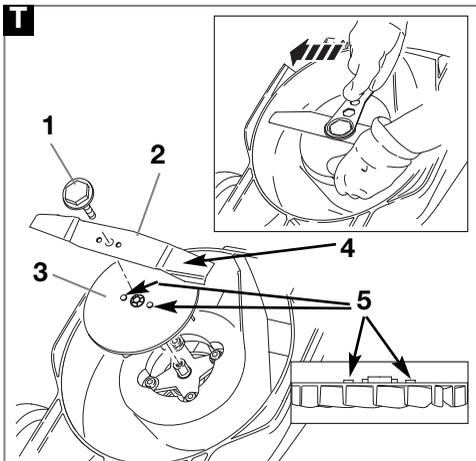
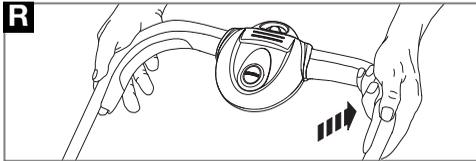
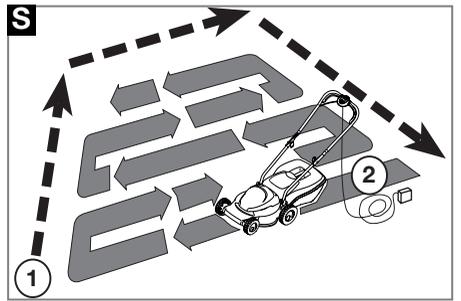
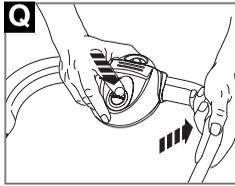
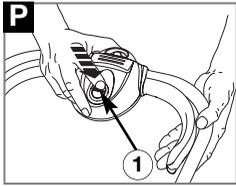
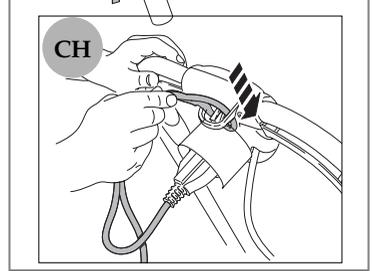
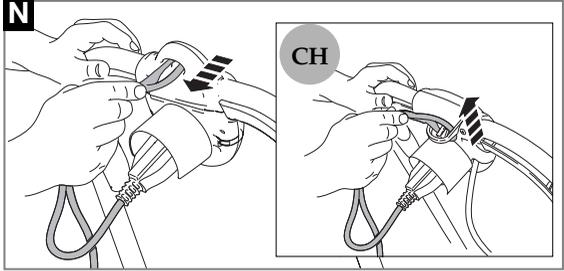
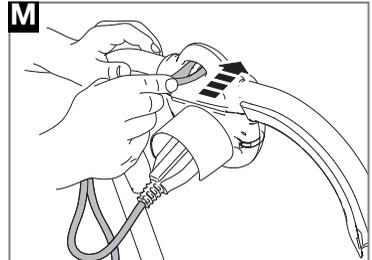
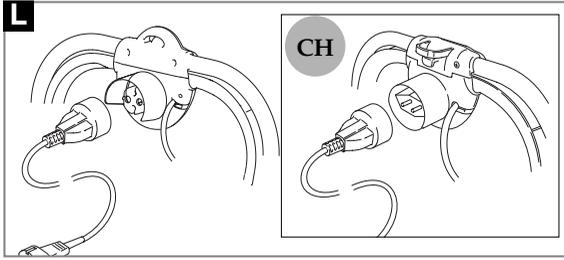
SK

Záruka na tento produkt nebude uznaná v prípade porúch spôsobených nesprávnou obsluhou alebo používaním výrobku na iný účel alebo iným spôsobom, ako je uvedené. Pred začatím práce si prosím dôkladne prečítajte návod na obsluhu a tento si aj pre prípad potreby uschovajte

SI

Garancija ne velja ob nepravilni uporabi proizvalca in/ali ob uporabi za drugi namen kot je izdelan. Prosimo, da pred uporabo, preverite pazljivo navodila za obratovanje in jih shranite za kasnejšo rabo.





GB - CONTENTS

1. Switchbox
2. Start/stop lever
3. Lock off button
4. Upper handle
5. Cable clip x 2
6. Upper Handle Bolt x 2
7. Upper handle Washer x 2
8. Upper Handle Wing Knob x 2
9. Upper Handle Wing Knob Nut x 2
10. Lower Handle Tube Plug x 2
11. Lower handle x 2
12. Lower handle fixing screw x 2
13. Motor Cover
14. Deck
15. Wheels x 4
16. Wheel fixing bolt x 4
17. Hub cap x 4
18. Hub cap plug x 4
19. Grassbox Handle (if applicable)
20. Grassbox Upper
21. Grassbox Lower
22. Spanner
23. Instruction Manual
24. Safety Flap
25. Warning Label
26. Product Rating Label

DE - INHALT

1. Schalter
2. Start-/Stoppebel
3. Knopf zur Festsetzung in Aus-Position
4. Oberer Griff
5. Kabelhalter x 2
6. Schrauben für oberen Bügel x 2
7. Unterlegscheibe für oberen Bügel x 2
8. Flügelknopf für oberen Bügel x 2
9. Flügelknopfmutter für oberen Bügel x 2 (wenn zutreffend)
10. Rohrverschluss für unteren Bügel x 2
11. Unterer Griff x 2
12. Feststellschraube für unteren Bügel x 2
13. Motorabdeckung
14. Chassis
15. Räder x 4
16. Radbefestigungsschraube x 4
17. Radkappe x 4
18. Radkappenverschluss x 4
19. Grasfangbügel (wenn zutreffend)
20. Oberteil Fangbox
21. Unterteil Fangbox
22. Schraubenschlüssel
23. Bedienungsanweisung
24. Sicherungsklappe
25. Warnetikett
26. Produkttypenschild

FR- TABLE DES MATIERES

1. Boîtier de commande.
2. Levier de démarrage/arrêt
3. Bouton de blocage
4. Guidon supérieur
5. Attache câble x 2
6. Boulons de la partie supérieure de la poignée x 2
7. Rondelles de la partie supérieure de la poignée x 2
8. Boutons de serrage de la partie supérieure x 2
9. Écrous des boutons de serrage de la partie supérieure x 2 (Le cas échéant)
10. Bouchons des tubes inférieurs de la poignée x 2
11. Vis de fixation de la partie inférieure de la poignée x 2
13. Couvercle du moteur
14. Carter
15. Roues x 4
16. Boulons de fixation des roues x 4
17. Enjoliveurs de roues x 4
18. Capuchons des enjoliveurs x 4
19. Poignée du bac (le cas échéant)
20. Partie supérieure du bac
21. Partie inférieure du bac
22. Clé
23. Manuel d'Instructions
24. Volet de sécurité
25. Etiquette d'avertissement
26. Plaquette des Caractéristiques du Produit

NL - INHOUD

1. Schakelaar
2. Start/stop-hendel
3. Grendelknop
4. Bovenstuk van duwboom
5. Snoerklem 2 stuks
6. Bout bovenste handgreep 2 stuks
7. Borgschijfje bovenste handgreep 2 stuks
8. Vleugelschroef bovenste handgreep 2 stuks
9. Moer vleugelschroef bovenste handgreep 2 stuks (indien van toepassing)
10. Dopje buis onderste handgreep 2 stuks
11. Onderstuk van duwboom 2 stuks
12. Bevestigingsschroef onderste handgreep 2 stuks
13. Motorkap
14. Dek
15. Wielen 4 stuks
16. Wielbevestigingsbout 4 stuks
17. Wielop 4 stuks
18. Kap wielop 4 stuks
19. Handgreep grasbak (indien van toepassing)
20. Bovenste deel grasvangbak
21. Onderste deel

- grasvangbak
22. Sleutel
23. Handleiding
24. Veiligheidsklep
25. Waarschuwingsetiket
26. Product-informatielabel

NO - INNHOLD

1. Bryterboks
2. Start/Stop hendel
3. Brytersperre
4. Øvre håndtak
5. Kabellemme x 2
6. Skruer til øvre håndtak x 2
7. Skive til over håndtak x 2
8. Bolt til over håndtak x 2
9. Vingemutter til øvre håndtak x 2 (hvis aktuelt)
10. Rørplugg til nedre håndtak x 2
11. Nedre håndtak x 2
12. Festeskrue til nedre håndtak x 2
13. Motordeksel
14. Klippedeksel
15. Hjul x 4
16. Styringspinne for hjul x 4
17. Navkapsel x 4
18. Plugg for navkapsel x 4
19. Håndtak til gressoppsamlere (hvis aktuelt)
20. Øvre del av gressoppsamlere
21. Nedre del av gressoppsamlere
22. Skiftnøkkel
23. Bruksanvisning
24. Luke
25. Advarselsetiket
26. Produktmerking

FI - SISÄLTÖ

1. Kytinkinrasia
2. Käynnistyskahva
3. Poislukituspainike
4. Ylempi kahva
5. Johdon pidike x 2
6. Yläkahvan pultti x 2
7. Yläkahvan aluslevy x 2
8. Yläkahvan kiristysnuppi x 2
9. Yläkahvan kiristysnupin mutteri x 2 (jo skäytössä)
10. Alakahvan putken tulppa x 2
11. Alempi kahva x 2
12. Alakahvan kiinnitysruuvi x 2
13. Moottorin suojakansi
14. Kansi
15. Pyörät x 4
16. Pyörien kiinnityspultti x 4
17. Pölykapseli x 4
18. Pölykapselin tulppa x 4
19. Ruohonkäräjäin kahva (jos käytössä)
20. Ruoholaatikon yläosa
21. Ruoholaatikon alaosa
22. Kiintoavain
23. Käyttöopas
24. Suojäläppä
25. Varoitustunnus
26. Ruohonleikkurin arvokilpi

SE - INNEHÅLL

1. Kopplingsdosa
2. Start/stopp-reglage
3. Låsknapp
4. Övre handtag
5. Kabelklämma 2 st
6. Bolt för övre handtag, 2 st
7. Mellanlängsbricka för övre handtag, 2 st
8. Vingratt för övre handtag, 2 st
9. Mutter för övre handtags vingratt, 2 st (där sådan finns)
10. Rörplugg för nedre handtag, 2 st
11. Undre handtag, 2 st
12. Monteringsskruv för nedre handtag, 2 st
13. Motorskydd
14. Käpa
15. Hjul, 4 st
16. Monteringsskruv för hjul, 4 st
17. Navkapsel, 4 st
18. Plugg för navkapsel, 4 st
19. Handtag för gräsoppsamlare (om sådan finns)
20. Gräslådans överdel
21. Gräslådans underdel
22. Skiftnyckel
23. Bruksanvisning
24. Säkerhetsklaff
25. Varningsetiket
26. Produktmärkning

DK - INDHOLD

1. Afbryderkontakt
2. Start/stophåndtag
3. Låseknep
4. Øvre håndtag
5. Kabellemme x 2
6. Bolt til øverste håndtag x 2
7. Pakning til øverste håndtag x 2
8. Vingegreb til øverste håndtag x 2
9. Vingegrebsmøtrik til øverste håndtag x 2 (hvis relevant)
10. Rørprop til nederste håndtag x 2
11. Nedre håndtag x 2
12. Fastspringingsskrue til nederste håndtag x 2
13. Motordæksel
14. Skjold
15. Hjul x 4
16. Fastføringsbolt til hjul x 4
17. Navkapsel x 4
18. Navkapselprop x 4
19. Opsamlershåndtag (hvis relevant)
20. Øverste del af græsboksen
21. Nederste del af græsboksen
22. Skruenøgle
23. Brugsvejledning
24. Sikkerhedsklapp
25. Advarselmærkat
26. Produktets mærkeskilt

ES - CONTENIDO

1. Caja de conmutador
2. Palanca de arranque/parada
3. Botón de desenganche
4. Empuñadura superior
5. Grapa de cable x 2
6. Pernos x 2 del mango superior
7. Arandelas x 2 del mango superior
8. Pomos de orejetas x 2 del mango superior
9. Tuercas x 2 del pomo de orejetas del mango superior (si fuera aplicable)
10. Tapones x 2 del tubo del mango inferior
11. Empuñadura inferior x 2
12. Tornillos de fijación x 2 del mango inferior
13. Cubierta de motor
14. Cubierta
15. Ruedas x 4
16. Pernos de fijación x 4 de las ruedas
17. Tapas x 4 del cubo
18. Tapones de tapa x 4 del cubo
19. Mango del recogedor (si fuera aplicable)
20. Caja Superior de Césped
21. Caja Inferior de Césped
22. Llave inglesa
23. Manual de instrucciones
24. Tapa de Seguridad
25. Etiqueta de Advertencia
26. Placa de Características del Producto

PT - LEGENDA

1. Caixa de distribuição
2. Barra para começar/parar
3. Botão para travar
4. Guiador superior
5. Grampo do cabo
6. Parafuso da Pega Superior (2 unidades)
7. Anilha da Pega Superior (2 unidades)
8. Botão de Orelhas da Pega Superior (2 unidades)
9. Porca do Botão de Orelhas da Pega Superior (2 unidades) (se aplicável)
10. Tampão do Tubo da Pega Inferior (2 unidades)
11. Guiador inferior x 2
12. Parafuso de Fixação da Pega Inferior (2 unidades)
13. Tampa do motor
14. Cobertura
15. Roda (4 unidades)
16. Parafuso de Fixação da Roda (4 unidades)
17. Calota (4 unidades)
18. Tampão da Calota (4 unidades)
19. Pega da Caixa da Relva (se aplicável)
20. Parte superior do depósito de relva
21. Parte inferior do depósito de relva
22. Chave Inglesa
23. Manual de Instruções
24. Pala de segurança
25. Etiqueta de Aviso
26. Rótulo de Avaliação do Produto

IT - NOMENCLATURA

1. Cassetta dell'interruttore
2. Leva di avviamento
3. Pulsante di sblocco
4. Impugnatura superiore
5. 2 morsetto per il cavo
6. 2 bulloni impugnatura superiore
7. 2 rondelle impugnatura superiore
8. 2 galletti impugnatura superiore
9. 2 dadi per galletti impugnatura superiore (se in dotazione)
10. 2 tappi tubi impugnatura inferiore
11. 2 impugnatura inferiore
12. 2 viti fissaggio impugnatura inferiore
13. Coperchio del motore
14. Telaio
15. 4 ruote
16. 4 bulloni fissaggio ruote
17. 4 coprimozzo
18. 4 coperchiotti coprimozzo
19. Maniglia cesto raccogliërba (se in dotazione)
20. Parte superiore del cesto raccogliërba
21. Parte inferiore del cesto raccogliërba
22. Chiave
23. Manuale di istruzioni
24. Fascia protettiva
25. Etichetta di pericolo
26. Etichetta dati del prodotto

HU - TARTALOMJEGYZÉK

1. Kapszolódoboz
2. Start/Stop kar
3. Biztonsági gomb
4. Felső tolókar
5. Kábelrögztít, 2 db
6. Felső fogantyú csavar, 2 db
7. Felső fogantyú alátét, 2 db
8. Felső fogantyú szárnyas csavar, 2 db
9. Felső fogantyú szárnyas csavar anya, 2 db (ha van)
10. Alsó fogantyú csövének záródugója, 2 db
11. Alsó tolókar 2 db
12. Alsó fogantyú rögztít csavar, 2 db
13. Motor fedele
14. Borító
15. Kerék, 4 db
16. Kerék-rögztít csavar, 4 db
17. Kerékágy rögztít csavar, 4 db
18. Kerékágy rögztít csavart lezáró dugó, 4 db
19. Függyjtő fogantyú (ha van)
20. Függyjtő felső része
21. Függyjtő alsó része
22. Távtartó
23. Kezelési útmutató
24. Biztonsági terelőlap
25. Figgelmeztető címke
26. Termékminősítő címke

PL - OPIS RYS. A

1. Puszka przyłączeniowa
2. Dźwignia start/stop
3. Przycisk ryglujący
4. Górny uchwyt
5. Zaczep kabla x 2
6. Śruba rkojejsi górnej x 2
7. Podkładka rkojejsi górnej x 2
8. Pokręta skrzydełkowe rkojejsi górnej x 2
9. Nakrętka pokręta skrzydełkowego rkojejsi górnej x 2 (jeżeli jest)
10. Záslepka rury rkojejsi dolnej x 2
11. Dony uchwyt x 2
12. Śruba mocująca rkojejsi dolnej x 2
13. Pokrywa silnika
14. Obudowa
15. Koła x 4
16. Śruba mocująca koła x 4
17. Kołpak koła x 4
18. Záslepka kołpaka koła x 4
19. Uchwyt kosza na trawę (jeżeli jest)
20. Górna część pojemnika na trawę
21. Dolna część pojemnika na trawę
22. Klucz
23. Instrukcja obsługi
24. Osłona zabezpieczająca
25. Znaki bezpieczeństwa
26. Tabliczka znamionowa

CZ - OBSAH

1. Spínací skřínka
2. Spouštěcí/vypínací páka
3. Pojistné tlačítko
4. Horní rukojeť
5. Úchytka kabelu x 2
6. Šroub horní rukojeti x 2
7. Podložka horní rukojeti x 2
8. Křídlatý knoflík horní rukojeti x 2
9. Matice křídlatého knoflíku horní rukojeti x 2 (je-li součástí výbavy)
10. Záslepka trubky dolní rukojeti x 2
11. Spodní rukojeť x 2
12. Upevňovací šroub dolní rukojeti x 2
13. Kryt motoru
14. Plášť
15. Kola x 4
16. Upevňovací šroub kola x 4
17. Kryt náboje kola x 4
18. Záslepka krytu náboje x 4
19. Rukojeť sběracího koše (je-li součástí výbavy)
20. Horní část koše na trávu
21. Dolní část koše na trávu
22. Uťahovací klíč
23. Návod k obsluze
24. Bezpečnostní vložka
25. Výstražný štítek
26. Typový štítek výrobku

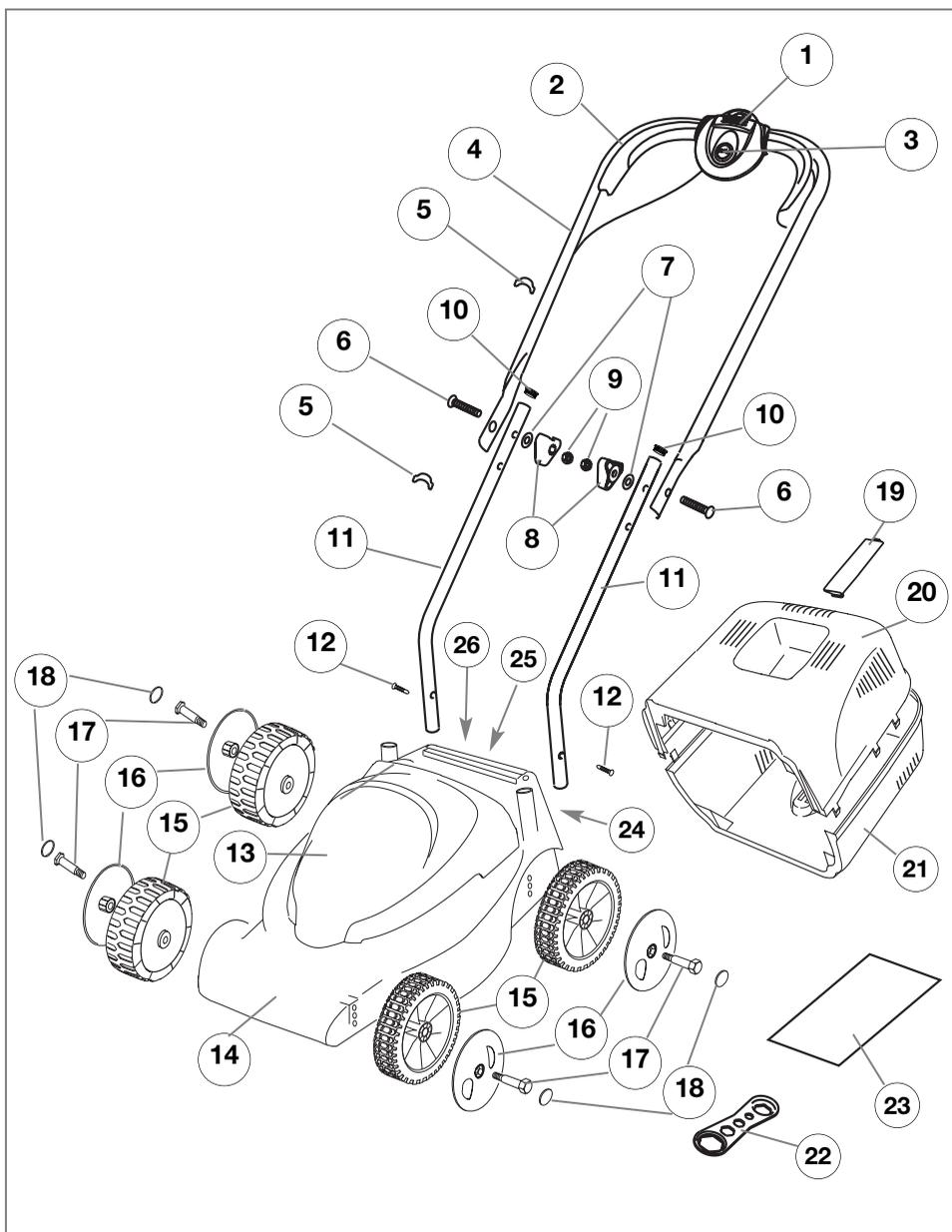
SK - OBSAH

1. Spínacia skrinka
2. Zapínač/vypínač
3. Vypínacia zámka
4. Vrchná rukováň
5. Svorka na kábel
6. Skrutka na hornej rúčke x 2
7. Tesnenie na hornej rúčke x 2
8. Motýlik na hornej rúčke x 2
9. Matica motýlika na hornej rúčke x 2 (ak je súčasťou vybavenia)
10. Koncová zásuvka na trubicu dolnej rúčky x 2
11. Spodná rukováň x 2
12. Skrutka na upevnenie dolnej rúčky x 2
13. Kryt motora
14. Kryt
15. Kolesá x 4
16. Skrutka na upevnenie kolesa x 4
17. Puklica x 4
18. Koncová zásuvka na puklicu x 4
19. Rúčka kontajnéra na trávu (ak je súčasťou vybavenia)
20. Vrchná časť schránky na trávu
21. Spodná časť schránky na trávu
22. Kľúč
23. Príručka
24. Bezpečnostná záklapka
25. Varovný štítek
26. Prístrojový štítek

SI - VSEBINA

1. Ohišje stikala
2. Start-stop ročka
3. Varnostni stikalni gumb
4. Zgornje držalo
5. Sponka za kabel
6. Vijak za zgornje držalo x 2
7. Podložka vijaka za zgornje držalo x 2
8. Krilni gumb za zgornje držalo x 2
9. Matica krilnega gumba za zgornje držalo x 2 (če sta priloženi)
10. Zaključni pokrovček spodnjega držala x 2
11. Spodnje držalo x 2
12. Pritrdilni vijak spodnjega držala x 2
13. Pokrov motorja
14. Pokrov
15. Kolo x 4
16. Pritrdilni vijak za kolo x 4
17. Kapa kolesa x 4
18. Zaključni pokrovček za kavo kolesa x 4
19. Ročka zbiralnika za travo (če je priložena)
20. Zgornji deli zbiralnika trave
21. Spodnji del zbiralnika trave
22. Matični ključ
23. Priločnik
24. Varnostna loputa
25. Opozorilna Oznaka
26. Napisna Tablica

(GB)	CARTON CONTENTS	(SE)	FÖRPACKNINGENS INNEHÅLL	(IT)	CONTENUTO
(DE)	KARTONINHALT	(DK)	KARTONINDHOLD	(HU)	A DOBOZ TARTALMA
(FR)	CONTENU DU CARTON	(ES)	CONTENIDO DEL CARTON	(PL)	ZAWARTOŚĆ KARTONU
(NL)	INHOUD	(PT)	LEGENDAS DOS DESENHOS	(CZ)	OBSAH KRABICE
(NO)	KARTONGEN INNEHOLDER			(SK)	OBSAH BALENIA
(FI)	PAKETIN SISÄLTÖ			(SI)	VSEBINA ŠKATLE



Précautions à Prendre



Une mauvaise utilisation de la tondeuse à gazon peut occasionner des blessures pour l'utilisateur ou les tiers. Pour assurer une sécurité et un rendement convenables lors de l'utilisation de cette tondeuse, les directives de sécurité et les plaquettes d'avertissement qui sont définies dans ce manuel et portées sur la tondeuse, doivent être convenablement suivies. L'opérateur est responsable du suivi de ces directives et du respect des consignes portées sur les plaquettes. Ne jamais utiliser la tondeuse si le bac à herbe ou les carters fournis par le fabricant ne sont pas dans leur position correcte.

Explication des symboles de la tondeuse RE400



Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.



Maintenez toujours la tondeuse au sol en tondant. Si vous levez ou inclinez la tondeuse, des pierres peuvent être projetées.



Ne tondez pas lorsque des personnes, surtout des enfants, ou des animaux domestiques se déplacent sur les lieux.



Arrêtez et débranchez la tondeuse avant d'effectuer le réglage de la hauteur de coupe, le nettoyage ou si le câble est entortillé ou endommagé. Il faut vous assurer que le câble électrique soit toujours loin des lames de la tondeuse.



Prenez bien garde au ne pas poser les mains ou mettre les pieds sur, ou près d'une lame en rotation.



Après l'arrêt de la tondeuse, attendez l'arrêt complet des organes mécaniques en mouvement avant de les toucher.



Il ne faut pas tondre sous la pluie ou laisser la tondeuse à l'extérieur quand il pleut.

Généralités

- Il ne faut jamais permettre aux enfants ou aux personnes qui ne sont pas familiarisées avec les instructions d'emploi, d'utiliser la tondeuse. Les réglementations locales peuvent imposer une limite d'âge pour l'utilisation des tondeuses.
- Respectez les conditions d'emploi et les fonctions décrites au manuel d'instructions.
- Il ne faut jamais utiliser la tondeuse si vous êtes fatigués, malades ou sous l'influence d'alcool.
- L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.

Conditions électriques

- Il est recommandé d'utiliser un appareil à courant résiduel (R.C.D.) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum. Même avec un R.C.D. installé, une sécurité de 100% n'est pas garantie et il convient de toujours observer les consignes de sécurité au travail. Vérifiez le R.C.D. à chaque utilisation.
- Avant usage, vérifiez le câble d'alimentation électrique pour voir s'il présente des signes d'usure ou d'endommagement. Remplacez le si nécessaire.
- Il ne faut pas utiliser la tondeuse si les câbles électriques sont endommagés ou usés.
- Si le câble est coupé ou si l'isolation est endommagée, débranchez immédiatement la tondeuse. Il ne faut pas toucher les câbles électriques avant de couper le

- courant. Il ne faut pas réparer ou couper un câble endommagé, il faut le remplacer par un nouveau.
5. Votre rallonge ne doit pas être enroulée. Les câbles enroulés peuvent surchauffer et réduire l'efficacité de votre tondeuse.
6. Tenez toujours le câble à distance de la tondeuse. Tondez toujours en vous éloignant de la prise de courant, et en vous déplaçant en faisant des va-et-vient, mais jamais des cercles.
7. Ne tirez pas le câble autour d'objets anguleux
8. Coupez toujours le courant d'alimentation avant de débrancher la tondeuse, de déconnecter un raccord de câble ou d'enlever une rallonge.
9. Mettez l'appareil hors tension et débranchez le de la prise secteur puis examinez le câble d'alimentation électrique pour voir s'il présente des signes d'usure ou d'endommagement avant de l'enrouler pour le ranger. Ne tentez pas de réparer un câble endommagé. Remplacez le par un câble neuf.
10. Enroulez toujours le câble bien soigneusement, en évitant les nœuds.
11. Ne jamais soulever la tondeuse par le câble.
12. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher.
13. N'utilisez l'appareil qu'en courant alternatif comme indiqué sur l'étiquette d'identification du produit.
14. Les appareils Flymo sont antichoc, conformément à la norme EN60335. Ne jamais mettre à la terre aucune partie de l'appareil.

Câbles

N'utilisez que des câbles d'un diamètre d'1,00 mm² et d'une longueur maximale de 30 mètres.

Valeur nominale maximale :

Câble d'une section d'1,00 mm², 10 A, 250 V CA

- Des câbles secteur et des rallonges sont disponibles auprès de votre Centre de service après-vente produits d'extérieur agréé Electrolux.
- N'utilisez que des câbles secteur et des rallonges spécifiquement conçus pour l'usage à l'extérieur.

Préparation

- Toujours porter des chaussures robustes et des pantalons en utilisant cet outil.
- Il faut s'assurer de la propreté de la pelouse. Des brindilles, des pierres, os, bouts des fils de fer ou débris peuvent être éjectés par la lame de la tondeuse.
- Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifiez qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.
- Les lames doivent être remplacées en même temps que leur système de fixation afin de maintenir l'équilibre.

Utilisation

- Utilisez la tondeuse dans la lumière du jour ou quand il y a un bon éclairage artificiel.
- Évitez l'utilisation de la tondeuse pour la tonte d'une pelouse mouillée.
- Prenez soins de ne pas glisser pendant la tonte d'une pelouse mouillée.
- Sur pentes, faites encore plus attention à ne pas perdre votre équilibre et portez des chaussures antidérapantes.
- Dans un terrain incliné, il faut tondre la pelouse en travers, jamais du haut en bas de la pente et vice versa.
- Il faut faire très attention pendant le changement de direction sur les terrains inclinés. Marchez, ne courez jamais.
- La tonte des terrains inclinés et des berges peut être dangereuse. Ne pas utiliser la tondeuse sur les **talus** ou pentes **raides**.
- Ne coupez jamais l'herbe en tirant la tondeuse vers vous.
- Il ne faut jamais tondre

Précautions à Prendre

10. Arrêtez la tondeuse avant de la déplacer sur des surfaces non gazonnées.
11. Il ne faut jamais faire marcher une tondeuse avec des couvercles de protections endommagés ou sans protections mise en place.
12. Toujours tenir les mains et les pieds éloignés de l'outil de coupe, et surtout en mettant le moteur en marche.
13. Il ne faut pas soulever la tondeuse pendant que le moteur tourne. On peut la soulever uniquement lors du démarrage ou lorsqu'elle est totalement arrêtée. Dans ce cas veillez à soulever la tondeuse en l'inclinant légèrement sur le côté. Avant de reposer la tondeuse au sol, assurez vous toujours d'avoir les mains en position d'utilisation
14. N'approchez pas vos mains du canal d'éjection d'herbe.
15. Ne soulevez ou ne transportez jamais une tondeuse en marche ou encore branchée au secteur.
16. Enlevez la prise du secteur:
 - Avant de laisser la tondeuse sans surveillance;
 - Avant de dégager une obstruction ;
- Avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer des travaux sur l'appareil;
- Si vous heurtez un objet. Il ne faut pas utiliser votre tondeuse avant de s'assurer qu'elle est entièrement dans les conditions sûres d'utilisation;
- Si la tondeuse commence à vibrer anormalement. Effectuez une vérification immédiate. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.

Entretien et rangement

1. Pour assurer des conditions de sécurité optimales lors de l'utilisation de la tondeuse, il faut maintenir les écrous, les boulons et les vis bien serrés.
2. Vérifiez fréquemment le bac rigide/en toile pour détecter les signes d'usure ou de détérioration.
3. Pour assurer la sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
4. Utilisez seulement la lame, le boulon de lame, les rondelles et le ventilateur de rechange spécifiés pour ce produit.
5. Pendant le réglage de la tondeuse, il faut prendre soin de ne pas se coincer les doigts entre les lames

Instructions de Montage

Montage des roues

1. Insérer le boulon de fixation dans l'enjoliveur du moyeu de roue **(A1)**
2. Insérer le capuchon de l'enjoliveur en appuyant jusqu'au clic **(A2)**
3. Mettre l'enjoliveur ainsi assemblé en place en faisant passer le boulon par le trou de la roue et par le trou sélectionné de la plaque de montage **(B)** (Voir 'Réglage de la hauteur de coupe' pour choisir la position correcte)
4. Faire tourner le moyeu dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'ensemble de la roue soit bien fixé au châssis **(C)**
5. Répéter l'opération pour les autres roues.

Assemblage des guidons inférieurs sur le carter

1. Insérer chaque côté de la partie inférieure du guidon dans le châssis, selon le schéma **(D)**.
2. Bien enfoncer chaque côté, jusqu'à ce que la pièce soit solidement engagée dans le châssis **(E)**.
3. Insérer les vis dans les trous du carter de la tondeuse et serrer fermement avec un tournevis cruciforme **Fig. E**

Assemblage des parties supérieures et inférieures de la poignée.

1. Insérer les écrous dans les boutons de serrage de la

partie supérieure de la poignée **(F1)**

2. Il faut s'assurer que le guidon supérieur est correctement localisé avec le bouton de blocage sur la partie supérieure du boîtier de commande.
3. Assurez l'alignement correct des deux guidons. **(F)**
4. Mettre les boulons, rondelles et boutons de serrage en place. **(F)**
5. Fixer les câbles aux guidons avec les serre-câble fournis, en veillant à ce que les câbles ne soient pas coincés entre la partie supérieure et la partie inférieure du guidon.

Assemblage du bac

1. Insérer la poignée du bac dans son logement à la partie supérieure du bac comme l'indique la **fig. G** et appuyer fermement jusqu'à ce que la poignée se bloque (le cas échéant).
2. Mettez les deux moitiés du bac l'une en face de l'autre et connectez tous les points d'attache **(H1)** **sans** enclencher entièrement les fixations. Une fois les points d'attache correctement positionnés, appuyez fermement sur les deux moitiés du bac jusqu'à ce que toutes les fixations soient bien enclenchées **(H)**.

Bac

Montage du bac entièrement assemblé sur la tondeuse. Voir la Figure J.

1. Soulevez le volet de sécurité.
2. Assurez-vous que le canal d'éjection est propre et exempt de débris.
3. Mettre le bac assemblé en place à l'arrière de la tondeuse **(J1)**
4. Posez le volet de sécurité sur le dessus du bac. Assurez-vous que le bac est bien en place.

• IMPORTANT !

APRES LE MONTAGE, VEILLEZ A CE QU'AUCUN

ESPACE NE DEMEURE ENTRE LE VOLET DE SECURITE ET LE BAC.

- Pour le démontage, procédez dans l'ordre inverse du montage.
- Pour des superficies d'herbe plus importantes pour lesquelles le ramassage de l'herbe n'est pas néces saire, vous pouvez utiliser votre tondeuse sans le bac. Assurez-vous que le volet de sécurité est fermé. La conception du volet de sécurité permet à l'herbe coupée d'être évacuée vers le bas derrière la machine.

Réglage de la hauteur de coupe

Réglage de la Hauteur de coupe (K)

- La hauteur de coupe se règle en relevant ou en abaissant les roues.
- Il y a cinq hauteurs de coupe sur cette tondeuse.
- NOTE
Une hauteur de coupe moyenne est recommandée pour la plupart des pelouses. La qualité de la pelouse sera endommagée et le ramassage de l'herbe insatisfaisant si la coupe est trop courte.

HAUTEUR DE COUPE

Basse

Basse à Moyenne

Moyenne

Moyenne à Haute

Haute

POSITION DES ROUES

Position des roues avants 1
Position des roues arrières 1
Position des roues avants 1
Position des roues arrières 2
Position des roues avants 2
Position des roues arrières 2
Position des roues avants 2
Position des roues arrières 3
Position des roues avants 3
Position des roues arrières 3

Démarrage et Arrêt

Pour démarrer votre tondeuse à gazon

1. Raccordez la fiche femelle du câble de rallonge à l'arrière du boîtier de commande. **(L)**
2. Faites une boucle avec le câble électrique et passez la dans la fente comme indiqué sur la figure **(M)**
3. Pour la faire tenir en place, faites passer la boucle dans le crochet et tirez le câble vers vous, comme illustré à la figure **(N)**.
4. Raccordez la prise au secteur et mettez en marche.
5. Inclinez le guidon vers le bas pour relever légèrement l'avant de la tondeuse et réduire le risque d'abîmer la pelouse lors du démarrage.

Le boîtier de commande est muni d'un bouton de verrouillage (P1) pour empêcher tout démarrage accidentel.

6. Pressez et maintenez pressé le bouton de blocage **(P1)** du boîtier de commande. Pressez ensuite l'un des leviers de Démarrage/Arrêt vers le guidon supérieur **(Q)**.
 7. Continuez de presser le levier de démarrage/arrêt vers le guidon supérieur et relâchez le bouton de blocage. **(R)**
 8. Baissez la tondeuse à sa position de marche correcte et commencez à tondre.
 - **REMARQUE!** Il y a deux leviers de démarrage/arrêt montés. Les deux peuvent être utilisés pour démarrer la tondeuse.
 - **REMARQUE IMPORTANTE:** Il ne faut pas utiliser les leviers de démarrage/arrêt par intermittence
- Pour arrêter la tondeuse**
1. Relâchez le levier de démarrage/arrêt.

Comment tondre une pelouse

1. Pour obtenir des résultats optimaux, tondez d'abord les bords extérieurs la pelouse dans le sens des aiguilles d'une montre. **(S1)**
2. Puis, tondez le bord le plus proche de la prise électrique pour que le câble reste dans la partie déjà tondue de la pelouse. **(S2)**
3. Pour un ramassage efficace, de l'herbe coupée travaillez toujours en ligne droite, jamais en virant à droite et à gauche.

Il ne faut pas dépasser la capacité de votre tondeuse
La tonte d'herbes longues et épaisses peut entraîner une

chute de la vitesse du moteur. Vous entendrez un changement de bruit du moteur. Si la vitesse du moteur chute, votre tondeuse peut être soumise aux effets de surcharges et peut subir des dommages. Pour couper une herbe longue et épaisse, effectuez une première tonte à la hauteur de coupe maximale de votre tondeuse. Cette précaution réduira considérablement les charges sur votre machine. Voir Réglage de la Hauteur de Coupe. Tondez deux fois par semaine en pleine saison. Votre gazon peut souffrir d'un dessèchement trop rapide si vous tondez plus d'un tiers de sa hauteur.

Montage et démontage de la lame et du ventilateur

T1 - Vis de lame

T2 - Lame

T3 - ventilateur

- **Il faut toujours manipuler la lame avec soin – les arêtes vives peuvent entraîner des blessures.**
- **PORTER DES GANTS.**

Démontage de la lame et du ventilateur

1. Pour déposer la vis de la lame, tenez fermement le ventilateur à l'aide de la clé fournie, desserrez la vis de la lame en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre **(T)**.
 2. Déposez la vis de la lame, la lame, les rondelles, et le ventilateur. **(T)**
 3. Vérifiez l'ensemble contre les dommages et nettoyez si nécessaire.
- **Sans tenir compte des conditions de la lame, celle-ci doit être changée après 50 heures de service ou deux ans d'utilisation.**

- **Si la lame est fissurée ou endommagée, remplacez avec une nouvelle lame.**
- **Il ne faut jamais utiliser une vis de lame si la tête isolante est endommagée, fissurée ou alors disparue.**

Pose de la lame et du ventilateur

1. Assurez-vous que le ventilateur est correctement positionné. **(T)**
2. Fixer la lame sur le disque en s'assurant que les bords relevés **(T4)** soient tournés vers le carter de la tondeuse et que le point de fixation de la lame soit correctement en place **(T5)**
3. Réintroduisez la vis de la lame dans la lame et le ventilateur.
4. Maintenez fermement le ventilateur et serrez fermement la vis de la lame à l'aide de la clé fournie. Ne serrez pas excessivement.
5. N'utilisez pas une clé plus longue.

Entretien votre tondeuse

Nettoyage (V)

- **PORTER DES GANTS.**
- **IMPORTANT**

Il est très important de tenir votre tondeuse propre.

L'herbe coupée laissée dans l'une des admissions d'air ou sous le carter constitue un risque d'incendie potentiel.

1. Éliminez l'herbe du dessous du carter à l'aide d'une brosse.
2. À l'aide d'une brosse douce, éliminez l'herbe coupée de toutes les admissions d'air, du canal d'éjection et du bac.
3. Pour accéder et nettoyer le ventilateur à l'aide d'une brosse douce, enlevez la lame comme indiqué à la figure **T**.
4. Essuyez votre tondeuse à l'aide d'un chiffon sec.

• IMPORTANT

Il ne faut jamais utiliser de l'eau pour nettoyer votre tondeuse. Il ne faut pas utiliser des produits chimiques, y compris essence ou solvants – Ils peuvent détruire des parties importantes en plastique de votre tondeuse.

À la fin de la période de croissance de l'herbe

1. Remplacez la lame, les boulons, écrous et vis si nécessaire.
2. Nettoyez convenablement votre tondeuse.
3. Il faut vous assurer que le câble électrique est convenablement enroulé.

Rangement de votre tondeuse

Rangez votre tondeuse dans un lieu bien protégé et sec.

Recommandations de Service

- **Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.**
- **Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.**

Informations Concernant L'environnement

Les articles Electrolux Outdoor Products sont fabriqués conformément à un Système de Gestion de l'Environnement (ISO 14001) qui utilise, autant que possible, des composants fabriqués dans le respect de l'environnement, conformément aux procédures de l'entreprise, et ayant le potentiel d'être recyclés à la fin de leur vie utile.

- L'emballage est recyclable et les composants en plastique sont identifiés (dans la mesure du possible) pour leur permettre d'être recyclés selon leur catégorie.
- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

Renseignements sur le Dépistage des Pannes

La Machine ne Fonctionne pas

1. La procédure de démarrage correcte est-elle respectée ? Voir "Démarrage de votre tondeuse".
2. Est-ce que le courant est mis en marche ?
3. Vérifiez les fusibles de la prise de courant, remplacez les s'ils ont sautés.
4. Les fusibles continuent de sauter ?
Débranchez la machine et consultez votre centre de service local approuvé par Electrolux Outdoor Products.

Mauvais ramassage d'herbe

1. Débranchez la machine.
2. Nettoyez l'extérieur des admissions d'air, le canal d'éjection et le dessous du carter.
3. Réglez à une hauteur de coupe supérieure. Voir "Réglage de la hauteur de coupe".
4. Nettoyez les lames de ventilateur.
5. Si le mauvais ramassage persiste :
Débranchez la machine et consultez votre centre de service local approuvé par Electrolux Outdoor Products.

Vibrations excessives

1. Débranchez la machine.
2. Vérifiez si la lame est correctement posée.
3. Si la lame est endommagée ou usée, remplacez-la par une lame neuve.
4. Si les vibrations persistent, tournez la lame de 180° en desserrant tout d'abord la vis de la lame, en tournant la lame et en resserrant la vis de la lame.
5. Si les vibrations persistent ?
Débranchez la machine et consultez votre centre de service local approuvé par Electrolux Outdoor Products.

La tondeuse devient difficile à pousser

1. Débranchez la machine.
2. Dans l'herbe haute ou sur terrain irrégulier, la hauteur de coupe doit être réglée à une position supérieure. Voir "Réglage de la hauteur de coupe".
3. Vérifiez si les roues et rouleaux peuvent tourner librement.
4. Si le problème persiste ?
Débranchez la machine et consultez votre centre de service local approuvé par Electrolux Outdoor Products.

Garantie et Conditions de Garantie

Si une pièce s'avère défectueuse pour cause de défaut de fabrication, au cours de la période de garantie, Electrolux Produits d'extérieur se chargera, sans frais pour le consommateur, de la réparation ou du remplacement, via ses agents de service après-vente agréés, dès lors que :

- (a) Le défaut est directement signalé au réparateur autorisé.
 - (b) La fourniture du justificatif d'achat
 - (c) Le défaut n'est pas causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou un mauvais réglage effectué par l'utilisateur.
 - (d) La panne n'est pas causée par l'usure normale.
 - (e) La machine n'a pas été entretenue ou réparée, démontée ou manipulée par toute personne non autorisée par Electrolux Outdoor Products.
 - (f) La machine n'a pas été utilisée pour la location.
 - (g) La machine appartient au premier acheteur.
 - (h) La machine n'a pas été utilisée en dehors du pays pour lequel elle est spécifiée.
 - (i) La machine n'a pas été commercialement utilisée.
- * Cette garantie est additionnelle à, et dans aucune circonstance elle diminue les droits statutaires des clients.

Les défauts causés par les articles définis au paragraphe suivant ne sont pas couverts. Il est par conséquent très important de lire les instructions définies au Manuel d'Utilisation et de comprendre comment utiliser et entretenir votre machine.

Défauts non couverts par la garantie

- Le remplacement des lames usées ou endommagées.
- Défauts causés par un défaut initial non signalé.
- Défauts causés par un choc soudain.
- Défauts causés par une utilisation non conforme aux instructions et recommandations contenues dans ce Manuel d'Instructions.
- Les machines utilisées pour la location ne sont pas couvertes par cette garantie.
- Les lames et le câble électriques sont considérés comme parties soumises à l'usure, leur durée d'utilisation dépend d'un entretien régulier, et par voie de conséquence, ils ne font normalement pas l'objet de réclamations dans le cadre de la garantie.
- **ATTENTION !**
Sous la garantie, Electrolux Outdoor Products n'accepte pas dans l'ensemble ou en partie, directement ou indirectement, la responsabilité des défauts causés par le montage de pièces de rechange ou de parties supplémentaires qui ne sont pas fabriquées ou approuvées par Electrolux Outdoor Products, ou si la machine a été modifiée de quelque façon que ce soit.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that the Lawnmower:- Category..... Electric Wheeled Rotary Make..... Electrolux Outdoor Products Conforms to the specifications of Directive 2000/14/EEC</p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using directive 81/1051/EEC as a guide. The maximum A-weighted sound pressure level recorded at operator position under free field semi anechoic chamber conditions was :-</p>	<p>I, the undersigned M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. Certify that a sample of the above product has been tested using ISO 5349 as a guide. The maximum weighted root mean square value of vibration recorded at operator's hand position was:-</p>
<p>Type of Cutting Device.....Rotary Blade Identification of Series.....See Product Rating Label Conformity Assessment Procedure.....ANNEX VI Notified Body.....I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England Other Directives:-.....98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC & applicable standards:-EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</p>	<p>Type..... RE400 Width of Cut..... 40cm Speed of Rotation of Cutting Device..... 2,800 RPM Guaranteed sound power level..... 91 dB (A) Measured Sound Power Level..... 90 dB (A) Level..... 79 dB (A) Value..... 4 m/s² Weight..... 16.5 kg</p>	

EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. bescheinige hiermit, dass der Rasenmäher:- Kategorie..... Elektrorasenmäher Fabrikat..... Electrolux Outdoor Products die Spezifikationen der Direktive 2000/14/EEG erfüllt</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei Direktive 81/1051/EWG als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale A-gewichtete Schalldruckpegel, der an der Bedienereposition unter Freifeld-Halbschalltot-Kammerbedingungen gemessen wurde, betrug:-</p>	<p>Ich, der Unterzeichner M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, bescheinige hiermit, daß eine Probe des obigen Produkts getestet wurde und dabei ISO 5349 als Richtschnur verwendet wurde. Der maximale gewichtete Vibrationseffektivwert, der an der Handposition des Bedieners gemessen wurde, betrug:-</p>
<p>Schneidwerktyp..... Rotierendes Messer Identifizierung der reihe..... Siehe Produkttypenschild Konformitätsbestätigungsverfahren.....ANNEX VI Benachrichtigte Behörde.....I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England Andere Direktiven:-..... 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC und Normen:-.....EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</p>	<p>Typ..... RE400 Schnittbreite..... 40cm Umdrehungsgeschwindigkeit des Schneidwerks.... 2,800 RPM Garantierter Geräuschpegel..... 91 dB (A) Gemessener Geräuschpegel..... 90 dB (A) Höhe 79 dB (A) Wert..... 4 m/s² Gewicht..... 16.5 kg</p>	

EC DECLARATION DE CONFORMITE

<p>Je soussigné M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. certifie que la tondeuse:- Catégorie..... Rotative à roues électrique Marque..... Electrolux Outdoor Products est conforme aux spécifications de la Directive 2000/14/EEC</p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP. Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la directive 81/1051/EEC. Le niveau maximum pondéré de pression acoustique enregistré à la position de l'opérateur en champ libre en chambre demi-sourde était de:-</p>	<p>Je soussigné M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP. Grande-Bretagne, certifie qu'un échantillon du produit ci-dessus a été essayé selon les indications de la norme ISO 5349. La moyenne quadratique pondérée des vibrations enregistrées à la position de la main de l'opérateur était de:-</p>
<p>Type d'outil de coupe..... Lame rotative Identification de la série..... Voir la Plaque D'identification Procédure d'évaluation de la conformité.....ANNEX VI Organisme notifié.....I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England Autres directives..... 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC et aux normes..... EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</p>	<p>Type..... RE400 Largeur de coupe..... 40cm Vitesse de rotation de l'outil de coupe..... 2,800 RPM Niveau garanti de puissance sonore..... 91 dB (A) Niveau mesuré de puissance sonore..... 90 dB (A) Niveau..... 79 dB (A) Valeur..... 4 m/s² Poids..... 16.5 kg</p>	

EC KONFORMITEITSVERKLARING

<p>Ik, ondergetekende M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham. DL5 6UP. verklaar dat de grasmaaimachine:- Categorie..... Elektrische grasmaaier op wielen Merk..... Electrolux Outdoor Products Voldoet aan de specificaties van directief 2000/14/EEC</p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens richtlijn 81/1051/EEC. Het maximale A-belaste geluidsdrukniveau dat is geregistreerd bij de positie van de bediener in een semi geluidsdichte ruimte bij vrije veld condities bedraagt:-</p>	<p>Ik, ondergetekende M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE, Co. Durham, DL5 6UP, verklaar hierbij dat een proefexemplaar van het bovengenoemde product is getest volgens ISO 5349 als richtlijn. De maximale belaste effectieve waarde van trilling, geregistreerd bij de positie van de hand van de bediener, bedraagt:-</p>
<p>Type maaiër..... Roterend mes Identificatie van serie..... Zie Productlabel Procedure voor het beoordelen van conformiteit.....ANNEX VI Op de hoogte gestelde instantie.....I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England Andere directieven..... 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC en aan de volgende normen..... EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996</p>	<p>Type..... RE400 Maaiërbreedte..... 40cm Toerental maaiër..... 2,800 RPM Gearandereerd geluidsvermogen..... 91 dB (A) Gemeten geluidsvermogen..... 90 dB (A) Niveau..... 79 dB (A) Waarde..... 4 m/s² Gewicht..... 16.5 kg</p>	

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Ja, niżej podpisany M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham, DL5 6UP. Zaświadczam że Kosiarzka do strzyżenia trawników- Kategoria..... Elektryczna kosiarzka obrotowa na kółkach Wykonanie... Electrolux Outdoor Products Odpowiada wymaganiom technicznym Dyrektywy Europejskiej Wspólnoty Gospodarczej (EWG) nr 2000/14/EEC	Ja, niżej podpisany M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham DL5 6UP. Anglia, oświadczam, że próbka powyższego wyrobu została przebadana stosując dyrektywę 81/1051/EEC jako wzór. Maksymalny poziom ciśnienia akustycznego, ważonego średnio A, przy pozycji operatora w warunkach częściowo bezdechowej komory akustycznej pochłaniającej był-	Ja, niżej podpisany M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham DL5 6UP. Anglia, oświadczam, że próbka powyższego wyrobu została przebadana stosując ISO 5349 jako wzór. Maksymalna ważona wartość średnia kwadratowa wibracji zapisana w pozycji ręki operatora była:-
Typ Urządzenia Tnącego..... Ostrze Obrotowe Identyfikacja serii..... Patrz Tabliczka Znamionowa Wyrobu Procedura Oceny Zgodności..... ANNEX VI Organ Rejestrujący..... I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England Inne Dyrektywy..... 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC oraz norm..... EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996	Typ..... RE400 Szerokość koszenia..... 40 cm Predkość Obrotowa Urządzenia Tnącego..... 2,800 RPM Gwarantowany Poziom Mocy Akustycznej..... 91 dB (A) Mierzony Poziom Mocy Akustycznej..... 90 dB (A) Poziom..... 79 dB (A) Wartość..... 4 m/s² Ciężar..... 16.5 kg	

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Já, níže podepsaný M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham, DL5 6UP. potvrzují, že sekačka:- Kategorie..... Elektrická rotační kolová sekačka Značka..... Electrolux Outdoor Products splňuje specifikace Směrnice 2000/14/EEC	Já, níže podepsaný M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham, DL5 6UP) prohlašuji, že exemplář svrchu uvedeného výrobku byl odcoušen za použití směrnice 81/1051/EEC jako vodítka. Maximální A-vážená úroveň zvukového tlaku, která byla zaznamenaná pro pozici uživatele za podmínek volného pole polo-bezdechové komory, byla:-	Já, níže podepsaný M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham, DL5 6UP) prohlašuji, že exemplář svrchu uvedeného výrobku byl odcoušen za použití normy ISO 5349 jako vodítka. Maximální vážená odměrná střední kvadratické hodnoty vibrace, která byla zaznamenaná v pozici ruky uživatele, byla:-
Typ řezného nástroje..... Rotační nůž Identifikace Série..... Viz Štítek Technických Údajů Výrobku Postup vyhodnocování souladu..... ANNEX VI Oznameno orgánů..... I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England Jiné směrnice..... 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC a normy..... EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996	Typ..... RE400 Šířka sekání..... 40 cm Rotační rychlost řezného nástroje..... 2,800 RPM Zaručená hladina akustického výkonu..... 91 dB (A) Naměřená hladina akustického výkonu..... 90 dB (A) Úroveň..... 79 dB (A) Hodnota..... 4 m/s² Hmotnost..... 16.5 kg	

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Ja, dolupodpisany, M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham, DL5 6UP. týmto potvrdzujem, že kosačka:- Kategoria..... Elektrická rotačná kolosová kosačka Výroba..... Electrolux Outdoor Products Vyhovuje špecifikáciám uvedeným v Norme 2000/14/EEC	Ja, dopupodpisany, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, v meste NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham, DL5 6UP) týmto potvrdzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom 81/1051/EEC. Pri maximálnom zaťažení úroveň tlaku zvuku nameraná u operátora za podmienok voľného poľového pôsobenia polo-anechoického priestoru bola:-	Ja, dopupodpisany, M. Bowden, Electrolux Outdoor Products Park, Aycliffe Industrial Park, v meste NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham, DL5 6UP) týmto potvrdzujem, že vzorka hore menovaného výrobku bola otestovaná v súlade s predpisom ISO 5349. Pri maximálnom zaťažení základný priemer druhej mocniny vibrácie nameraný v operátorovej ruke bol:-
Typ řezného telesa..... Rotačný nůž Identifikácia série..... Vid Štítek Parametrov Výrobku Postupy určenia právnej spôsobilosti tovaru..... ANNEX VI Informované orgány..... I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England Ďalšie nariadenia..... 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC a normám..... EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996	Typ..... RE400 Šírka skosu..... 40 cm Rýchlosť rotácie rezného telesa..... 2,800 RPM Garantovaný stupeň sily zvuku..... 91 dB (A) Nameraný stupeň sily zvuku..... 90 dB (A) Úroveň..... 79 dB (A) Hodnota..... 4 m/s² Hmotnosť..... 16.5 kg	

EC IZJAVA PROIZVAJALCA O SKLADNOSTI PROIZVODA Z STANDARDI

Spodaj podpisani M. Bowden of Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham. DL5 6UP. potrijem, da je kosilnica:- Kategorija..... Električni aparat z gibljivimi kolesi blagovna znamka..... Electrolux Outdoor Products v skladu z določbami Direktive 2000/14/EEC	Spodaj podpisani M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham DL5 6UP potrijem, da je bil primerek zgornjega proizvoda testiran glede na pravilnik 81/1051/EEC. Maximalni nivo pritiska zvoka A-akosti, ki je bil zabeležen na poziciji upravnika v pogojih prostega polja semi-anekoične komore je bil-	Spodaj podpisani M. Bowden, Electrolux Outdoor Products, Aycliffe Industrial Park, NEWTON AYCLIFFE , Co. Durham, DL5 6UP potrijem, da je bil primerek zgornjega proizvoda testiran glede na pravilnik ISO 5349. Maksimalna povprečna zmerjena vrednost korena na kvadrat za vibriranje, zabeležena na poziciji upravnike je bila roke je bila:-
Vrsta naprave za rezanje..... Rotacijsko rezilo Identifikacija serije..... Glej Etiketo Označbe Proizvoda Postopek ugotavljanja skladnosti..... ANNEX VI Obveščeno telo..... I.T.S., Cleeve Road, Leatherhead, Surrey, KT22 7SB England Druge direktive..... 98/37/EEC, 89/336/EEC, 73/23/EEC in po standardih EN60555-2:1987, EN60555-3:1987, EN55014:1993, EN55014:1995, EN836:1997, IEC335-1:1991, IEC335-2-77:1996	Tip..... RE400 Širina reza..... 40 cm Hitrost rotacije naprave za rezanje..... 2,800 RPM Zajamčen nivo hrupa..... 91 dB (A) Izmerjen nivo hrupa..... 90 dB (A) Nivo..... 79 dB (A) Vrednost..... 4 m/s² Teža..... 16.5 kg	



Newton Aycliffe, 28/01/2002
 M. Bowden,
 Research & Development Director

BELGIQUE/BELGIË	Flymo Belgique/België Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
ČESKÁ REPUBLIKA	Electrolux, spol. s.r.o., oz Electrolux Outdoor Products, Dobronická 635, 148 25 Praha 4 Tel: 02/6111 2408-9, Info-linka: 0800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
DANMARK	Electrolux Outdoor Products, Flymo/Partner A/S, Lundtoftegårdsvej 93A, DK 2800 Kgs.Lyngby Tel: 45 877577, www.flymo-partner.dk
DEUTSCHLAND	Flymo Deutschland Tel: 097 21 7640, Fax:097 21 764202
ESTONIA	Electrolux Estonia Ltd (Electrolux Eesti AS) Tel: (372) 6650010
FRANCE	Flymo France SNC Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
FINLAND SUOMI	Flymo Finland Suomi Tel: 00 39611, Fax: 00 39 612632
ITALIA	McCulloch Italiana s.r.l. - Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) - ITALIA Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
IRELAND	Flymo Ireland Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
MAGYARORSZÁG	Electrolux Lehel Kft Tel: 00 36 1 251 41 47
NORGE	Flymo/Partner, div. av Electrolux Motor a.s. Tel: 69 10 47 90
NEDERLAND	Flymo Nederland Tel: 0172-468322, Fax: 0172-468219
ÖSTERREICH	HUSQVARNA Zentralwerkstätte, Industriezeile 36, 4020 LINZ, Tel: 0732 770101-60, Fax: 0732 795922
POLSKA	Electrolux Poland Sp. z.o.o. Husqvarna, 01-612 Warszawa Myslowicka 10/2 Tel:- (22) 8332949
SLOVENIJA	SKANTEH d.o.o. Tel:- (061) 133 70 68, Fax:-(061) 133 70 68
SLOVENSKA	Electrolux Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	Flymo Schweiz/Suisse/Suizzera Tel 062 889 93 50 / 889 94 25, Fax 062 889 93 60 / 889 94 35
SVERIGE	Electrolux Outdoor Products, Sverige Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
UNITED KINGDOM	Electrolux Outdoor Products United Kingdom Tel: 01325 300303, Fax: 01325 310339

Electrolux Outdoor Products
Aycliffe Industrial Park
NEWTON AYCLIFFE
Co.Durham DL5 6UP
ENGLAND

Telephone - (00) 44 1325 300303 Fax - (00) 44 1325 310339

UK Telephone - 01325 300303 Fax - 01325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufacture products for a number of well known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

© Electrolux Outdoor Products Ltd. Registered Office, Electrolux Works, Oakley Road, Luton LU4 9QQ
Registered number 974979 England

 **The Electrolux Group. The world's No.1 choice.**

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

99991429
5119505-01

